

温县方言中“老XX”结构的用法分析

郑钰馨

(郑州大学, 河南省、郑州市, 450000)

摘要：本文对焦作温县方言中的“老 XX”结构进行深入分析。在构成上，“老”作程度副词修饰单音节形容词等，与普通话及其他方言有别。另外在句法成分方面，可充当谓语、定语、状语、补语及独立使用，但不能作主语和宾语。其感情色彩兼具褒贬，使用场景涵盖日常交流、程度形容与体现熟悉感。从成因看，历史上受晋语影响，且因语气加强和语言简洁性需求而形成。方言研究对温县文化传承意义重大，是地域文化与情感的纽带，在普通话普及背景下，温县方言传承不可忽视。

关键词：温县方言；方言；晋语

中图分类号： H172 文献标识码： A

焦作位于河南省西北部，北靠太行山，是连接豫西北和晋东南的重要通道。从地图上看，焦作西部与山西省垣曲紧密相连，北部与山西省的阳城、晋城、陵川等地接壤，东部与新乡市相邻，南部则与郑州市、洛阳市隔黄河遥遥相望。这种特殊的地理位置，让焦作成为了河南与山西之间的重要连接点，处于中原文化与三晋文化的交汇地带。焦作虽然隶属于河南，但是明代以后，由于战乱频繁，多次受山西移民的影响，使焦作方言中融入了大量晋语成分。例如，根据语音上焦作方言保留了入声调，有学者论证其应当被归类为“晋语-邯新片”中的获济小片^[1]。此外，在语法方面，焦作方言存在一个独特的“老 XX”结构，由程度副词“老”加上其他重叠式词语构成，在这里单独分析焦作市下包含的温县方言，是因为温县方言在此结构的使用方面有些许不同之处，本文将做具体分析。

一、“老XX”的构成成分

“老”在现代汉语中常做形容词使用，形容年纪大。在“老XX”结构中则被当做程度副词使用，与“很、相当、非常”等副词的作用一样，都是用来修饰形容词，使语言更加丰富生动的。

例如： 普通话	温县话
这花很美/非常美。	这花老美美。
这苹果很甜/相当甜。	这苹果老甜甜。

在普通话与其他方言中，也有“老”作程度副词的用法，如东北话会说：这屯子老大（老A）了/这锅包肉老好吃（老AB）了。但温县方言与之不同的是，“老XX”结构后修饰的形容词一般是单音节形容词（A），很少用双音节形容词（AB）。单音节形容词的范围很广泛，

包括描写人类品质属性的，如：高、矮、胖、瘦、美、丑、穷、富；描写物质的，如：大、小、宽、细、新、旧、多、少；描写心理与感情的，如：爱、恨、慌、怕等。但是需要注意的是，非谓语形容词不能与之搭配。

例如：我最喜欢的球星长得老高高。

这个冰块冻得老方方。

今天的作业没写完，我心里老慌慌。

他看起来老男男。（非谓形容词，错误用法）

在表示强烈语气时，普通话可以用“老高老高（老 A 老 A）”整体重叠形式，但温县话只能用“老高高（老 AA）”或来表示程度的加深。如若想要继续增强语气，还可以用“老高高老高高（老 AA 老 AA）”来表示极高的高度，在这种情况下可以有双音节形式（老 AB 老 AB）出现，如：她长得老漂亮老漂亮了。这里就是不同于焦作方言之处，在焦作话里有“老漂亮漂亮（老 ABAB）”的用法，但在温县话里却很少这么说。

在极个别情况下，表示讽刺、挖苦的时候也会使用“老 A”、“老 AB”结构。

例如：上课就你说个不停，你老能？（指你能力也不行）

你一直说别人丑，你老漂亮！（指你长得也不怎么样）

除了形容词以外，一些名词或动词也可以被“老”修饰，在温县方言里用作动词。

例如：这个人出门老肉肉。（名词，形容一个人办事磨蹭）。

这山药吃起来老面面。（名词、动词，形容食物的口感很软糯）

二、“老 XX”结构在句中充当的句法成分

“老 XX”结构在句中可以充当多种句法成分，常作谓语、定语、状语、补语，但不能作主语和宾语，在作问句答语时，也可以单独使用。

例如：他的腿老长长。（作谓语，对主语腿进行描写说明）

他喜欢吃老脆脆的苹果。（作定语，修饰苹果的口感）

他老快快地吃饭，怕赶不上校车。（作状语，修饰吃饭的速度）

教室里暖气开得老足足。（作补语，对温度的高低作补充说明）

他人咋样？—老懒懒！（独立使用，表示人很懒惰）

三、“老 XX”结构的感情色彩和使用情况

从感情色彩来看，“老 XX”既可以表示褒义也可以表示贬义。

（一）表示说话人喜爱夸赞的情感

当表示对人或事物非常满意和喜爱称赞的感情色彩时可以使用：

例如：这孩子学习老好好。

俺妈做饭老香香。

这小孩吃饭老快快，都不用催！

（二）表示说话人厌恶抱怨的情感

当表示对人或事物讨厌抱怨吐槽的感情色彩时可以使用：

例如：这太阳老晒晒。

这人办事老慢慢。

听他说话老烦烦。

从使用情况来看，常见的有以下三种：

（一）日常交流

这个结构是温县人日常生活中频繁使用的，无论是街头巷尾谈论家长里短时，还是在商量事情讨价还价时，都可以用“老 XX”直接简单地表达清楚自己的观点看法。例如：我不吃这菜，老硬硬。只用三个字就可以直截了当的说明自己不吃这个菜的原因，符合语言经济的原则。

（二）形容程度

我们日常生活中会用“可、非常”等程度副词来表示程度，同样的“老”也是温县人常用的方言性性质的程度副词。主要用于形容程度之深，起强调作用，适用范围包括但不限于速度、距离、数量、质量等等，还可以展现出程度强弱的区别。例如用“老好好”来表示质量好，“老近近”来表示距离短。同时表示数量多时，“老多多”表示程度加深，“老多多老多多”表示程度更进一步，整体程度关系为：多<<老多多<老多多老多多^[2]。同样地，在使用时“老”字拖长音，发音为老~多多也可以表示比老多多的程度深。

（三）表示熟悉感

当温县人远在他乡时，用“老 XX”作为一种语言暗号，很快就能被同乡人识别并拉近关系，体现出本地人或老乡的熟悉感和亲近感。

四、“老 XX”结构的成因

（一）历史原因

焦作的位置特殊，地处晋豫交界处，历史上由于诸多原因受到了晋语的深远影响。在晋语体系中有很多的类似表达习惯，例如山西方言中就存在“老”字作前缀加强语气的用法^[3]。随着时代发展，语言传承下来，这种“老 XX”的结构就被保留在方言之中。

（二）语气加强的需要

“老”在焦作话“老 XX”结构中起到加强语气的作用。像“老好”“老快”，比单纯的“好”“快”语气更强烈。这种加强语气的表达方式能够更生动地传达说话者的情感、态度。在日常交流中，人们希望强调某种程度很高的时候，就会使用“老”字结构，比如“老热热”，能够让听话者更直观地感受到热的程度。

（三）语言简洁性的体现

焦作话中的“老 XX”结构是一种简洁的表达方式。它可以用简单的三个字来表示程度比较高的状态。在快节奏的交流场景中，这样的表达更高效。例如，“老远远”就很简洁地表示距离非常远的意思，不需要用更复杂的词汇或句子来描述距离程度。

五、历时演变与共时比较

(一) 历史文献中的“老”字用法溯源

1. 明清文献中的类似结构

《金瓶梅》中的“老”作程度副词：在《金瓶梅》中，“老”字作为程度副词的用法较为常见，如“老早”“老大”等。这种用法与温县方言中的“老 XX”结构有明显的历史承继关系。例如，《金瓶梅》第二回中出现“老早起来梳洗了”，这里的“老早”表示“很早”，与温县方言中“老早早”有相似的表达功能。

晋语古籍记载：山西方言中“老”字的前缀用法可以追溯至元代杂剧。例如，在《西厢记》中出现“老长老长”，这种用法在晋语中一直保留至今。这种前缀用法在温县方言中也较为常见，如“老高高”“老长”等，表明其在历史上的传承和演变。

2. 移民史对语言的塑造

明代“洪洞大槐树”移民：明代的“洪洞大槐树”移民活动对温县方言的形成和发展产生了深远影响。大量山西移民将晋语的“老”字用法带入河南地区，温县因靠近山西，这种用法得以更完整地保留。清代《温县志》中记载：“土语多近晋音，称‘甚’曰‘老’，如‘老好’‘老长’。”这表明温县方言在词汇和语法上与晋语有着密切的联系。

(二) 类型学视角下的方言比较

1. 汉语方言“老”字功能类型

前缀型（温县、晋语）：在温县方言和晋语中，“老”字通常作为前缀出现，与形容词重叠，表示程度，如“老高高”“老长长”。这种结构在汉语方言中较为独特，反映了方言在语法结构上的多样性。

后缀型（吴语）：吴语中“老”字作为后缀出现，表示状态，如“红老”“甜老”。这种用法与温县方言的前缀型用法形成鲜明对比，体现了汉语方言在语法功能上的差异。

副词型（普通话）：普通话中“老”字作为副词出现，表示长期持续，如“老生病”“老迟到”。这种用法在现代汉语中较为常见，反映了普通话在语法功能上的规范化。

2. 汉藏语系中的类似结构

藏语安多方言：在藏语安多方言中，存在类似“sha ma”（很红）的结构，与温县方言中的“老 AA”结构均为“程度词+形容词重叠”，这种结构在汉藏语系中具有一定的共性。

苗语黔东方言：苗语黔东方言中也有通过重叠加强程度的表达方式，如“ntau ntau”（很多），与温县方言中的“老多多”异曲同工。这种结构在汉藏语系中具有一定的普遍性，反映了语言在语法结构上的共性。

六、语言接触与演变动力

（一）普通话对方言的冲击

1. 语音层面：随着普通话的推广，年轻一代在发音上逐渐趋同普通话的上声（214），变调现象逐渐减少。例如，在温县方言中，“老”字的发音原本有较多变调，但年轻一代的发音逐渐接近普通话的上声，这种变化反映了普通话对方言语音的同化作用。

2. 词汇层面：在词汇层面，“老 XX”结构的使用范围逐渐缩小，部分场景被“非常+形容词”替代。例如，“老热热”逐渐被“非常热”替代，这种变化反映了普通话词汇对方言词汇的冲击。

3. 语法层面：在语法层面，重叠式逐渐简化，“老 AA”结构逐渐被“老 A”取代。例如，“老高高”逐渐被“老高”取代，这种变化反映了普通话语法对方言语法的同化作用。

（二）内部演变的驱动力

1. 经济原则：从语言的经济原则来看，双音节化趋势促使“老 AA”向“老 A”简化。这种简化在年轻一代中更为明显，但在中老年人中，重叠形式仍然得以保留。这种现象反映了语言内部演变的经济性原则，即语言在使用过程中倾向于更简洁、更高效的形式。

2. 情感表达需求：在亲属称谓中，“老 XX”结构因亲昵功能得以保留。例如，“老乖乖”是对小孩的爱称，这种结构在亲属称谓中具有独特的亲昵功能，因此得以保留。这种现象反映了语言在情感表达上的独特需求，即使在语言演变过程中，一些具有情感价值的表达形式仍然得以保留。

七、方言保护与现代性的平衡

（一）填补方言语法研究空白

目前学界对中原官话“老 XX”结构的专题研究较少，温县方言案例可丰富汉语方言学资料。通过对温县方言“老 XX”结构的深入研究，可以为汉语方言学提供新的视角和资料，填补这一领域的研究空白。

（二）助力文化遗产保护

“老 XX”结构承载着温县人的集体记忆，其传承与当地非物质文化遗产（如太极拳文化）保护具有协同效应。温县作为太极拳的发源地，其方言中独特的表达方式与当地的文化遗产密切相关，保护方言就是保护当地的文化遗产。

综上所述，研究“老 XX”的结构、使用情况以及形成原因可以让我们更加透彻地了解温县方言的内涵。虽然此结构在焦作方言以及焦作管辖下其他地区方言中也经常使用，但是在构成成分上有所不同，这应该是我们需要区别点明的重点，不应一带而过笼统概全。方言研究是方言传承的重要基础，方言更是当地文化的直接载体。它蕴含着温县地区丰富的文化，

展现着当地独特的生活风貌与历史底蕴，可以说是地域文化传承的关键线索。从社会角度来看，温县方言是连接温县人民情感的桥梁。无论是在外游子还是本地居民，乡音都能唤起强烈的归属感，增进地域认同感与凝聚力。研究温县方言，能让我们更好地洞察当地社会发展与变迁，对促进地域文化传承、社会和谐发展意义非凡。在当今社会，尽管普通话被广泛普及成为汉民族共同语，但方言的传承不应被忽视。我们应当积极保护和传承温县方言，让这一独特的语言文化在新时代继续绽放光彩。

参考文献

- [1]李荣.官话方言的分区[J].方言,1985,(1):2-5.
- [2]晁芳芳.河南温县方言中“老 AA”形式用法分析[J].文化学刊,2016,(12):178-180.
- [3]王利.山西方言的比较与接触研究专栏[J].中北大学学报,2024,40(04):1-2.

Analysis of the Usage of the "Lao XX" Structure in Wen County Dialect

Zheng Yuxin

(Zhengzhou university, Zhengzhou / Henan, 450000)

Abstract: This paper provides an in-depth analysis of the "Lao XX" structure in the dialect of Wen County, Jiaozuo. Structurally, "Lao" functions as an adverb of degree modifying monosyllabic adjectives, among other elements, distinguishing it from Mandarin and other dialects. In terms of syntactic components, it can serve as a predicate, attributive, adverbial, complement, or be used independently, but it cannot function as a subject or object. Its emotional connotations encompass both positive and negative nuances, and its usage scenarios include daily communication, degree description, and the expression of familiarity. Historically, its formation is influenced by Jin dialect, alongside the need for emphasis and linguistic economy. The study of this dialect holds significant importance for the preservation of Wen County's cultural heritage, serving as a link between regional culture and local identity. Against the backdrop of the widespread adoption of Mandarin, the transmission of the Wen County dialect warrants considerable attention.

Key words: Wen County dialect; Dialect; Jin dialect